

ROBUST - F



(SE)	Monterings- / bruksanvisning för Robust F Viktigt: Läs denna instruktion innan produkten monteras och ansluts. Spara bruksanvisningen för framtida bruk!.....	2
(GB)	Installation and user instructions for Robust F Important: Read these instructions before installing and connecting this product. Keep the instructions in a safe place for future use!.....	5
(FI)	Robust F- mallien asennus- / käyttöohjeet Tärkeää: Lue tämä ohje läpi ennen tuotteen asentamista ja kytkemistä. Säästä tämä ohje myöhempää tarvetta varten!.....	8
(NO)	Monterings-/bruksanvisning for Robust F Viktig: Les instruksjonene før montering og tilkopling av produktene. Ta vare på bruksanvisningen for framtidig bruk!.....	11
(DE)	Montage- / bedienungsanleitung für Robust F Wichtig: Lesen Sie die Anleitung genau durch, bevor das Gerät eingebaut und angeschlossen wird! Verwahren Sie diese Unterlagen für später!.....	14
(FR)	Installation et utilisation des convecteurs soufflants Robust F Important: Lire attentivement cette notice avant de monter et brancher le convecteur. Conserver ensuite soigneusement la notice.....	17
(NL)	Montage- / gebruiksaanwijzing voor Robust F Belangrijk: Lees deze instructie voordat u het product monteert en aansluit. Bewaar de instructie voor ev. later gebruik!.....	20
(PL)	Instrukcja montażu i użytkowania termowentylatorów Robust F Uwaga: Przed zamontowaniem i podłączeniem urządzenia przeczytaj dokładnie tę instrukcję. Zachowaj instrukcję do korzystania w przyszłości!.....	23
(RU)	Инструкция по монтажу и эксплуатации моделей Robust F ВАЖНО! Перед монтажом и подключением оборудования прочитайте настоящую инструкцию. Храните инструкцию для пользования в будущем!.....	26

ROBUST - F

GB

Safety instructions for all models

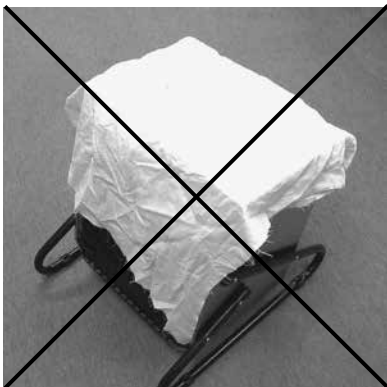
If the fan heater is incorrectly installed and/or used, it may give rise to danger.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Caution!

- Incorrect installation may cause personal injury.
- Do not use this fan heater in the immediate vicinity of a shower, bathtub or swimming pool.
- When the fan heater is in operation, some of its surfaces are hot.
- The fan heater must not be covered, since this may cause overheating and involve the risk of fire (see also Figure A).
- The fan heater must not be located immediately below or in front of a power socket.
- The plug/CEE connector must be readily accessible.
- Place the fan heater so that any combustible material in the vicinity will not be ignited.
- When work is done on the fan heater or when electrical work is done, the power supply to the fan heater must always be isolated.
- Work on the heater, such as removing the cover, etc., may be done only by authorized personnel.
- If the power supply cable of the fan heater is damaged, it may be changed only by authorized personnel.
- When the cover is being fitted, tighten the screws 2 ½ turns after the screw gasket has been nipped, in order to maintain the IP classification of the fan heater.



A

Important!

When using heater as a portable, the brackets on the heater should be swung out of the way and the bracket holder removed as per instructions on page 7.

ROBUST - F

Application

The fan heater is approved for flammable areas and may be used, for instance, in livestock barns, woodworking workshops, etc. The fan heater is portable, but can also be permanently installed. If the fan heater is permanently installed, an isolating switch with a contact gap of at least 3 mm must be provided. The fan heater must be easily accessible for cleaning and service. The fan heater has been tested for electrical safety and has been EMC tested by SEMKO. The fan heater is CE marked. Degree of protection: IP65. When not in use, the fan heater must be stored in a dust-free location.

Caution

- Don't use the fan heater closer than 0.5 m to combustible matter.
- The fan heater must not be located so that combustible substances can collect on or near the fan heater.
- On permanent installation without external control, the minimum installation dimensions should be as shown in on page 7.
- On permanent installation with remote control, the fan heater should be installed at a height of at least 1.8 m above the floor.

Before starting

Before starting the fan heater, check that the fan, heater element and protective grille are free from dust and dirt. The fan heater has neutral point tripping, and the black button is used for starting:

- When the fan heater has been switched off.
- After a power cut.
- After the temperature limiter has tripped.

Accessories

RST control unit with start and stop buttons for remote control, e.g. if the fan unit is installed high up on a wall (see the wiring diagram on the cover).

Operation

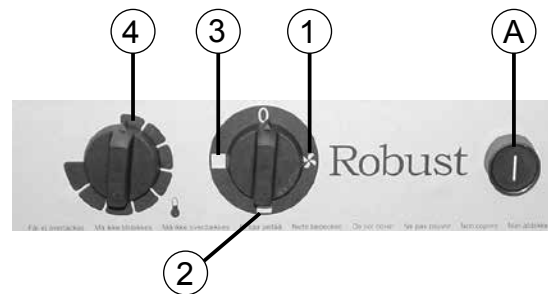
Set the selector switch to the required output or for fan-only operation. Then start the fan heater with the start button. Set the required room temperature on the thermostat that controls the set heat output. The fan runs continuously. To stop the fan heater, set the selector switch to the 0 position.

A. Start button (the selector switch must be in position 1, 2 or 3)

1-3. Selector switch

1. Fan only
2. Fan + 1/2 output
3. Fan + 1/1 output

4. Thermostat, 0-35°



Service/Maintenance

Clean the fan heater at regular intervals, since dust and dirt may cause overheating and involve the risk of fire. The fan heater has a built-in temperature limiter with manual reset, which is intended to trip the power supply in the event of overheating. If the temperature limiter has tripped, isolate the power supply to the fan heater and correct the fault. The temperature limiter is reset automatically when the fan heater has cooled down.

Technical specification of the Robust F

Robust model	Total power (W)	Heat output (W)	Motor rating (W)	Control steps (kW)	Voltage	Current (A)	Air flow rate (m³/h)	Air temp. rise. (°C)	Weight (kg)
F2	2065	2000	65	0-1-2	230V~	4,8/9,1	400	14	11
F3	3065	3000	65	0-2-3	230V~	9,1/13,5	400	21	11
F6N	6065	6000	65	0-3-6	230V3~	8,0/15,5	700	24	13
F6	6065	6000	65	0-3-6	400V3~	4,8/9,1	700	24	13
F9N	9070	9000	70	0-4,5-9	230V3~	11,6/22,9	1000	25	19
F9	9080	9000	80	0-4,5-9	400V3~	6,7/13,2	1000	25	19

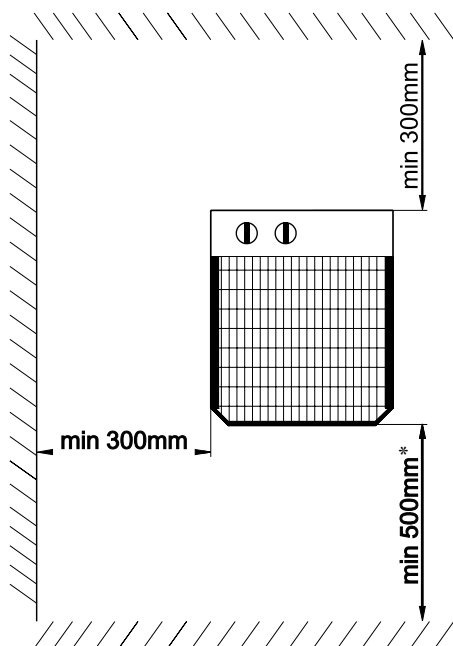
ROBUST - F

The following is supplied with the fan heater

- 1 - installation instructions
- 1 - rail for wall mounting of the fan heater
- 2 - floor/wall brackets

Dimensions and installation

Permanently installed fan heater



Portable fan heater



* The Robust F with external control must be installed at a minimum height of 1.8 metres above the floor (see page 6).

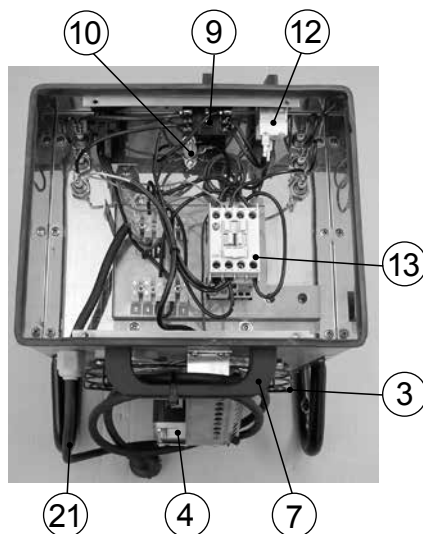
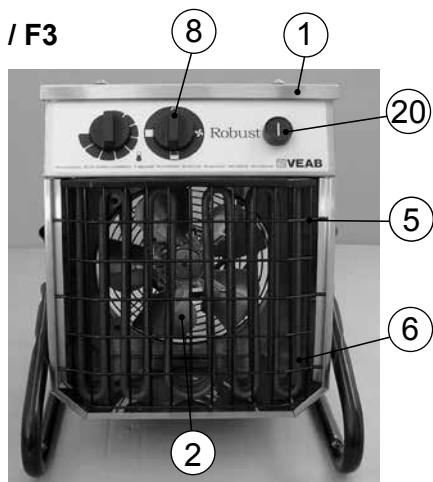
Permanent installation

The rail supplied should be secured to the wall by means of screws. Then hook the fan heater to the rail and secure it with screws at the bottom edge. Check that the fan heater is firmly secured. If the fan heater is permanently installed, an isolating switch with a contact gap of at least 3 mm must be provided. Check the rating plate of the fan heater and the wiring diagram on the cover to ensure that the installation has been correctly made. The installation work should be done by authorized personnel and in accordance with the relevant instructions.

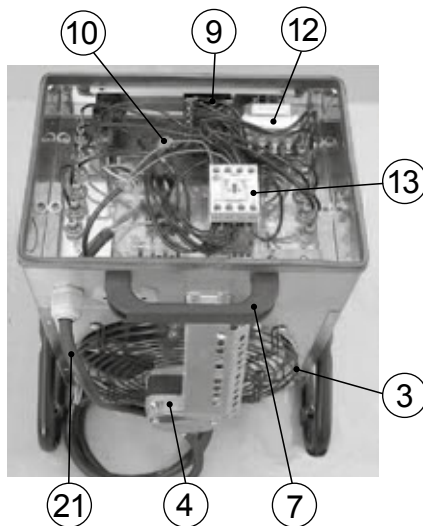
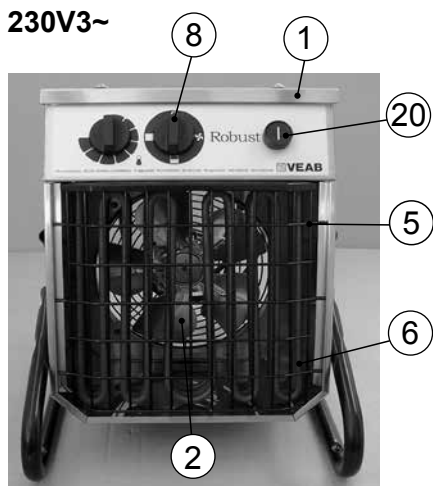
ROBUST - F

Reservdelar / Spare parts / Varaosat / Reservedeler / Ersatzteile / Pièces détachées /
Reserveonderdelen / Czêœci zamienne / Запасные части

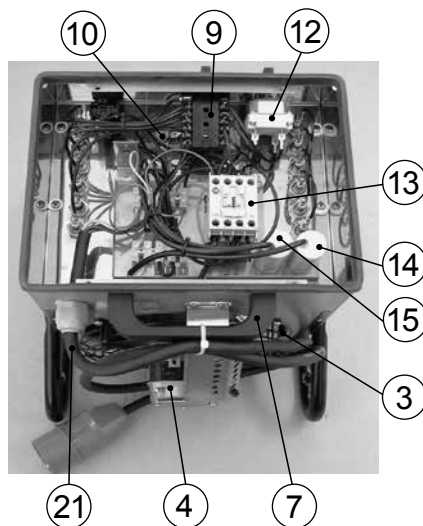
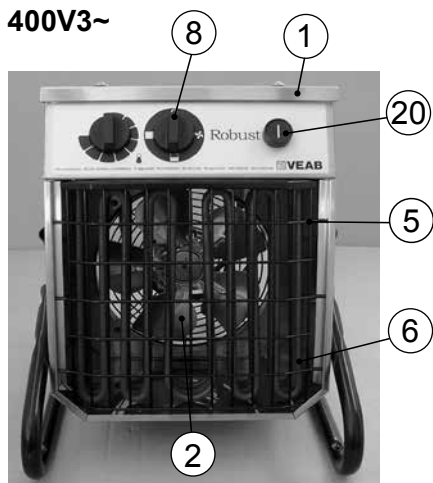
F2 / F3



F6 230V3~



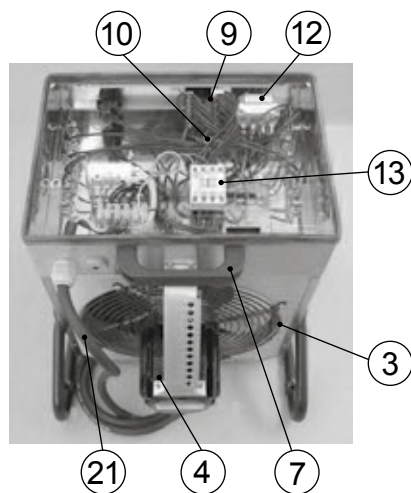
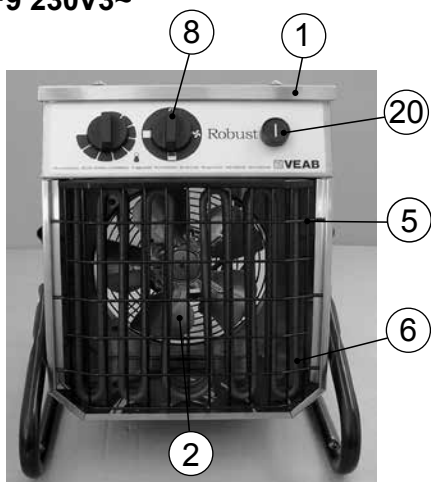
F6 400V3~



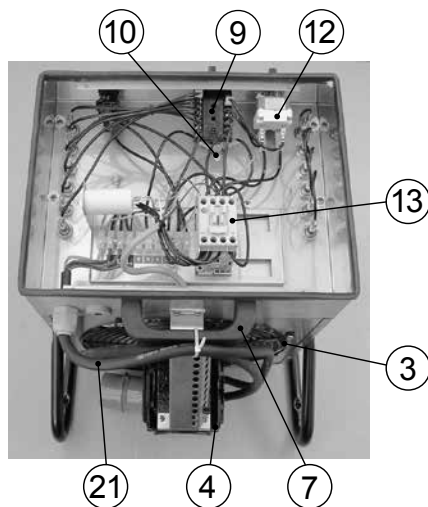
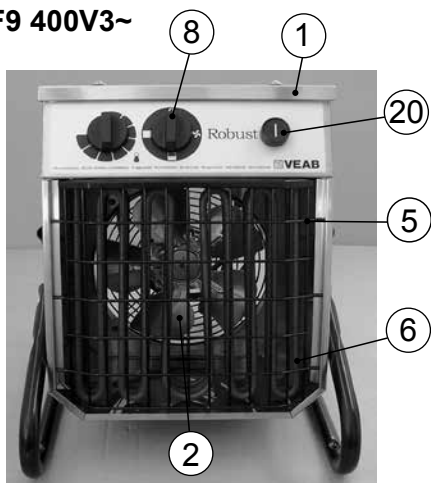
ROBUST - F

Reservdelar / Spare parts / Varaosat / Reservedeler / Ersatzteile / Pièces détachées /
Reserveonderdelen / Czêœci zamienne / Запасные части

F9 230V3~



F9 400V3~



ROBUST - F

GB

Spare parts / Designation		Robust F2 / Robust F3 230V~	Robust F6 230V3~	Robust F6 400V3~	Robust F9 230V3~	Robust F9 400V3~
1	Cover	106779	106779	106779	106669	106669
2	Fanblade	106787	106786	106786	105108	105108
3	Protective grill, fan	106762	106762	106762	106657	106657
4	Fanmotor	106754	106754	106754	106661	106650
5	Protective grill	106762	106762	106762	106656	106656
6	Element	804070	804070	804070	804067	804067
7	Handle	106655	106655	106655	106655	106655
8	Knob	101667	101667	101667	101667	101667
9	Switch	101771	101772	101772	101772	101772
10	Overheating cut-out	101284	101284	101284	101284	101284
11	Overheating cut-out	-	-	-	-	-
12	Thermostat	101773	101487	104833	101487	104833
13	Contactora	101225	101225	101233	101225	101233
14	Capacitor	-	-	106567	-	-
15	Capacitor	-	-	106567	-	-
16	Power resistor	-	-	-	-	-
17	Cable set	106690	106691	106692	106693	106694
18	Bulb holder	-	-	-	-	-
19	Fuse	-	-	-	-	-
20	Startbutton	106685	106685	106685	106685	106685
21	Cable set compl.	106680	106716	106717	106719	106717
22	Auxiliary contact	-	-	-	-	-

ROBUST - F

**The following harmonized European standards have been applied:
Följande harmoniserande standarder har tillämpats:**

Standards / Standard

EN 60355-1

EN 60355-2-30

EN 50366

SEMKO 111FF-1987, EMKO-TUB (61) N289/90

EN 50366+A1

EN 61000-3-11

EN 61000-6-1

EN 61000-6-2

EN 61000-3

EN 61000-6-4

Regarding / Avser

ELECTRICAL SAFETY / GS

ELECTRICAL SAFETY / GS

ELECTRICAL SAFETY / GS

ELECTRICAL SAFETY / GS

EMF

EMC

EMC

EMC

EMC

EMC

NB: We reserve us from typographical errors and the right to make changes and improvements to the contents of this manual without prior notice.